加拿大 泰興有限有公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

大沙田柚 芋仔芋頭
馬蹄蓮藕 粉葛生羌
送禮糖菓 海味雜貨
去頭三牙 去頭黃花

特價

去蒂好冬菇 每磅四元五毛
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛
日本水麪——壹元九毛

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加拿大 元豐有限有公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大帮到
白肉茨菇
大肉甜蔗
大沙田柚

日本電飯煲 再登市

神雕俠侶 第七十二回 神鵰魔劍 金庸著 （二三八）

撲地倒了；楊過點頭道：「是了，我既釣鵰兄谷中，也不必再出來了，要這馬匹何用？」心想此鵰太具靈性，實不遜於人，見神鵰倏忽之間已大步走出數十丈，於是展開輕功跟去。

行不到一個時辰，已到了劍魔獨孤求敗埋骨之處的石洞，楊過見了那個石墳，不禁大是感慨，心想這位前輩奇人縱橫當時，并世無敵，自是武功神妙莫測，聽他這般行逕，定是恃才傲物，與常人落落難合，到頭來在這荒谷中寂然而終，史籍和武林傳說之既沒流傳他的名聲事蹟，又沒留傳什麼劍經劍譜，門徒弟子，以傳他的絕世武功，世人的身世，也眞是令人可鄙可羨，卻又可哀可傷了，只可惜神鵰離去，終是不能言語，否則也可述說他的生平一二。

他在石洞中呆呆出神之際，那神鵰已從外面啣了兩隻山兎回來，楊過生火炙了，飽餐一頓。

如此過了多日，傷口漸漸愈合，身子也日就康復，每當念及小龍女，胸口還仍疼痛，但已遠不如先前那麼難熬難忍，他本性好動，長日在荒谷中與神鵰為伴，不禁寂寞無聊起來。

第七十三回：荒谷劍塚

楊過這時身體已全然復原，見洞後樹木清幽，山氣自佳，於是信步過去觀賞風景，行了里許，來到一座峭壁之前，那峭壁便如一座極大的屏風，衝天而起，峭壁中間離地約九六十丈處，生着一塊三四丈見方的大石，似是一個平台，石上隱隱刻得有字，楊過極目一望，瞧清楚是「劍塚」兩個大字，他好奇心起：「何以劍亦有塚，難道是獨孤前輩折斷了覓劍，葬於此處麼？」他走近峭壁，但見那石壁草木不生，光禿禿的實無可容手足之處，不知當年那人如何攀援上去。

他瞧了半天，越看越是神往，心想他亦是人，怎能爬到這般的高處，想來必定另有奇妙的訣竅，倘若眞的憑藉武功硬爬上去，那直是匪夷所思了，凝神瞧了一陣，突見峭壁上每隔丈許，便生着一叢青苔，共有五十來叢，筆直排列而上，楊過心念一動，一縱而起，探手到最低的一叢青苔中去一摸，抓出一把黑泥，果然是有個小小的洞穴，

寶公司 Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用一年，自用送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取

伯鰲影相館 YORKMAN STUDIO
917 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住宅 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新眼禮服方便顧客

HUGO C. ORRE,
曉哥·柯氏 水喉煖汽
承接修理與改裝，各種熱水煖汽，煤油與煤汽爐，電力構通清潔去水喉，在華區服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

廣東麵廠 Nin NOODLES LT
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-32
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
粗·細炸麵 中西餐館合用
零沽發行 懷迎索辦

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St,
公證 温日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
四孖橋銀行式樓細街來片刊街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅 龍鳳禮餅
自磨 鮮沙河粉
歡迎外賣 目錄印備 函索即奉

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
政府牌照 電視修理員
特 華僑
特價二元
修理員：黃鶴全啓

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理 T.V.工作任
保證三月
華僑特價 兩元
KEN CHAN
陳天
2024 E. 4th AVE.

藥房 MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥 化粧香品
各種補丸 冲晒咖啡林
文房用具 畫報雜誌
僑胞光顧 格外歡迎
本埠郵寄代辦

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 MU.3 4929
專辦大宗 中國絲
蘇杭雜貨 應有盡有
精造
各款小衫 餐館用衣
禮仔廚衣 廚褲男女
衣裳

誌里冷氣工程
專科大小商業住房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠為僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七式·壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10.

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

雲高華搜煙通公司
工作妥當，價錢便宜，電話電話，快捷靠命。
Vancouver Chimney Service
684-2937

新美味鮮 新鮮麵麵

強華公司 KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理各廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings Sr., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 弍五四一七弍四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緩街

富釣
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 1253-6544
地址：叁壹壹六佐治街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

專家 驗眼配鏡眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W
MU 1-8820

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切須要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜物之損失，如保護此項貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五·毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣滙價每百元十七元八毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

醫生 愛 閣
病發各種種特眼鏡
眼睛之疾病
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1514 Main St., Vancouver 4 B.C.
電話 MU 5-5938

內外全科 各種病症
病藥齊備 對症配藥
厚毛陽圈 適合藥用
移轉造化 每只叁元
來函問症 先惠式元
回答詳明 信著得效
秘傳方治甜尿
有病理當關照
錦球埠謝種藥西
CHINESE HERBS
126 Lorne St. Room 3
KAMLOOPS, B.C. CANADA